Krankenpflege 12 eindzorg

Palliativversorgung

https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/lehrplan/nursing/12

De palliatieve zorg	*(Die palliative Pflege)*	**Respect tonen**	*(Respekt zeigen)*
Het hospice	*(Das Hospiz)*	**Comfort bieden**	*(Komfort bieten)*
De zorgvolmacht	*(Die Pflegevollmacht)*	**De pijnbestrijding**	*(Die Schmerzbehandlung)*
Het testament	*(Das Testament)*	**De levenskwaliteit**	*(Die Lebensqualität)*
De wilsverklaring	*(Die Patientenverfügung)*	**Medische beslissingen**	*(Medizinische Entscheidungen)*
Overlijden (overlijden - stierf - gestorven)	*(Sterben (sterben - starb - gestorben))*	**Bespreken (bespreken - besprak - besproken)**	*(Besprechen (besprechen - besprach - besprochen))*
Rouwen	*(Trauern)*	**Het geloof**	*(Der Glaube)*
Het condoleancebericht	*(Die Beileidsbekundung)*	**Religieuze rituelen**	*(Religiöse Rituale)*
Gecondoleerd	*(Mein Beileid)*	**Respect tonen**	*(Respekt zeigen)*
Meeleven (meeleven - leefde mee - meegedaan)	*(Mitfühlen (mitfühlen - fühlte mit - mitgefühlt))*		

1.Übungen

1. E-mail

Du erhältst eine E-Mail vom Facharzt der Abteilung über einen Patienten in der palliativen Phase und musst als Krankenpflegerin/als Krankenpfleger per E-Mail mit deiner Reaktion und Fragen antworten.

> Beste collega,
>
> Mevrouw De Jong is sinds gisteren opgenomen op onze afdeling **palliatieve zorg**. Ze wil waarschijnlijk binnenkort naar een **hospice**. Haar dochter maakt zich veel zorgen.
>
> In het dossier staat een **wilsverklaring** en een **reanimatieverklaring**. Wil jij vanavond extra tijd nemen om met mevrouw en haar dochter rustig te praten over haar **patiëntwens**? Let ook op hun **religieuze overtuiging**. Zij zijn katholiek.
>
> Wil je mij na je dienst kort mailen wat je hebt besproken?
>
> Met vriendelijke groet,
> dr. van Dijk

Schreibe eine passende Antwort: *Bedankt voor uw e-mail over mevrouw De Jong. / Vanavond zal ik met mevrouw en haar dochter praten over... / Ik heb gezien dat er een wilsverklaring en reanimatieverklaring in het dossier staat.*

_____

_____

_____

2. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Ik luister rustig naar de patiënt en ik _____ dat ik zijn angst begrijp. *(Ich höre dem Patienten ruhig zu und zeige, dass ich seine Angst verstehe.)*

   a. tonen *b. toont* *c. getoond* *d. toon*

2. De dochter _____ of haar vader in het hospice mag sterven, en ik leg uit wat de mogelijkheden zijn. *(Die Tochter fragt, ob ihr Vater im Hospiz sterben darf, und ich erkläre, welche Möglichkeiten es gibt.)*

   a. vraagt *b. vraag* *c. vragen* *d. gevraagd*

3. Wij _____ samen de laatste wensen en we schrijven alles in de wilsverklaring op. *(Wir besprechen gemeinsam die letzten Wünsche und halten alles in der Patientenverfügung fest.)*

   a. bespreek *b. bespreken* *c. bespreekt* *d. heb besproken*

4. Na het overlijden _____ ik de familie en ik bied mijn medeleven aan. *(Nach dem Tod rufe ich die Familie an und spreche mein Beileid aus.)*

   a. bel *b. belt* *c. bellen* *d. gebeld*

***1**. toon **2**. vraagt **3**. bespreken **4**. bel*

3. Beende die Dialoge

a. Wensen van patiënt bij levenseinde

Verpleegkundige:	*Mevrouw, we praten even rustig over uw wensen voor de palliatieve zorg en het levenseinde, is dat goed?*	*(Frau, wir besprechen jetzt in Ruhe Ihre Wünsche zur palliativmedizinischen Versorgung und fürs Lebensende — ist das in Ordnung?)*
Patiënt:	*1.*_____ _____	*(Ja, das ist in Ordnung. Ich möchte gern weniger Schmerzen haben und nicht mehr auf die Intensivstation.)*
Verpleegkundige:	*Dat begrijp ik, in uw wilsverklaring kan ik opschrijven dat u een behandelverbod wilt voor de intensive care.*	*(Das verstehe ich. In Ihrer Patientenverfügung kann ich vermerken, dass Sie eine Behandlung auf der Intensivstation ablehnen möchten.)*
Patiënt:	*2.*_____ _____	*(Danke, es tut gut, dass Sie mir zuhören und meine Wünsche respektieren.)*

b. Condoleances aan de familie aanbieden

Verpleegkundige:	*Gecondoleerd met het overlijden van uw moeder, mevrouw, ik leef echt met u mee.*	*(Mein herzliches Beileid zum Tod Ihrer Mutter. Ich fühle mit Ihnen.)*
Dochter van patiënt:	*3.*_____ _____	*(Danke. Es ist sehr schwer, aber ich bin froh, dass sie hier im Hospiz keine Schmerzen mehr hatte.)*
Verpleegkundige:	*We hebben veel gelet op pijnbeheer en haar zorgplan, en we hebben haar religieuze overtuiging gerespecteerd.*	*(Wir haben besonders auf Schmerzbehandlung und ihren Pflegeplan geachtet und ihre religiösen Überzeugungen respektiert.)*
Dochter van patiënt:	*4.*_____ _____	*(Das habe ich gemerkt. Es tröstet mich, dass Sie so gut für sie gesorgt haben.)*

***1**. Ja, dat is goed, ik wil graag minder pijn en niet meer naar de intensive care. **2**. Dank u, ik vind het fijn dat u naar mij luistert en mijn wensen respecteert. **3**. Dank u, het is heel moeilijk, maar ik ben blij dat ze hier in het hospice geen pijn meer had. **4**. Dat heb ik gemerkt, het troost mij dat u zo goed voor haar hebt gezorgd.*

4. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

1. U werkt als verpleegkundige op een afdeling met veel oudere patiënten. Hoe vraagt u rustig naar iemands wensen voor de laatste levensfase? Geef één voorbeeldzin.

   _____

2. Een familie vraagt wat ‘palliatieve zorg’ betekent. Hoe legt u in eenvoudige woorden uit wat u als verpleegkundige vooral doet voor de patiënt?

   _____

3. Een patiënt is net overleden en de dochter huilt. Wat zegt u om uw medeleven te tonen? Noem één of twee korte zinnen.

   _____

4. Een patiënt wil bij het sterven een religieus ritueel, maar de familie is ertegen. Wat doet u als verpleegkundige in deze situatie? Leg kort uit in 1–2 zinnen.

_____

5. Schreiben Sie 5 oder 6 Sätze darüber, wie Sie als Pflegekraft einen Patienten und die Familie in der letzten Lebensphase respektvoll unterstützen möchten, mit Aufmerksamkeit für Gefühle und Wünsche.

Ik vind het belangrijk om… / Ik probeer rekening te houden met… / Als iemand verdrietig is, dan… / Voor mij betekent respect tonen dat…

_____

_____

_____